

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**BETWEEN**



Estd: 1962  
\*B'Accredited by NAAC

**SHIVAJI UNIVERSITY, KOLHAPUR**

**MAHARASHTRA**

**INDIA**

**AND**



**UNIVERSITY OF TORINO**

**(STUDIUM, DEPARTMENT OF HUMANITIES)**

**ITALY**

**2013-2018**

---

The University of Turin, represented by The Vice Chancellor, Prof. Gian Maria Ajani

And

Shivaji University, Vidyanagar, Kolhapur Maharashtra, India represented by the Vice-Chancellor, Prof. N. J. Pawar.

In order to establish and maintain scientific research and teaching relationships between the two Institutions, make preliminary arrangement for an exchange programme between teachers and researchers and integrate scientific research and teaching activities.

#### Art. 1

The University of Turin, StudiUm-Department of Humanities, Italy, and the Shivaji University, Kolhapur, Maharashtra, India, hereinafter referred to as the Institutions agree upon a co-operation on the following topics :

1. Hindi Language and Literature
2. Hindi Film and Theatre
3. Hindi Language Technology
4. Hindi Diaspora Studies
5. Indian Culture, Religion and Philosophy

The persons in charge of the programme will be :  
Prof. Alessandra Consolaro, StudiUm-Department of Humanities Italy of the University of Turin- Responsible of the Italian side.

Prof. Padma Patil, Head, Department of Hindi, Shivaji University, Kolhapur, Responsible of the Indian side.

#### Art. 2

For the fulfillment of these investigations the Institutions agree to deepen their collaboration in the following ways :

- by carrying out joint research projects,
-

- by exchanging academics, researchers, technical-administrative staff and other specialists students,
- by free admittance to the libraries and free access to research facilities existing in the participating Institutions,
- participation in conferences, symposia, congresses with scientific papers,
- by joint publications of the results obtained in joint projects,
- by any other kind of co-operation that may prove useful to achieve the joint objectives.

The programme could be increased and modified according to the common requirements and to the development of the undertaken research.

Exchange of students has to be defined in specific additional protocols.

#### Art. 3

Within the limits of regulations in force in each country, the parties agree to find the financial means necessary to reach the above mentioned objectives. The expenses will be jointly identified and will be charged to the department/laboratory directly involved in the present agreement, unless specific funds from private or public institutions are available. The parties agree to give the logistic support to the visitors.

#### Art. 4

Each person involved in all foreseen activities of this agreement has to provide himself with a suitable insurance covered by the Institution of the origin.

To the academics, researchers and students that will benefit from this protocol will be ensured medical assistance, in the limits of the agreements concerning the reciprocal guarantees and assistance existing between the respective countries.

---

Art. 5

Unless otherwise agreed, the parties will jointly own the technological and scientific results obtained within the present cooperation programme. They undertake to protect and exploit them, according to the industrial laws and regulations in force in both Institutions. In order to permit an earlier negotiability of the results obtained, each party undertake to prevent any claim of rights by its personnel or by persons in contact in contact with the Institution.

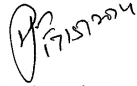
Art. 6

The present agreement will be of 5 year duration, starting from the date of the last signature by the Rectors of the contracting Universities and after the approval of the competent academic authorities. Any modification of the present agreement could be renewed, subject to the written approval of the academic authorities. In the case of a decision not to renew the agreement, the pattern of exchanges within the final year of the agreement shall be such as to equalize exchanges over the entire period of the agreement.

Art. 7

The present agreement will be kept in each Academic Institution.

University of Torino, Italy  
The Vice Chancellor  
Prof. Gian Maria Ajani

  
Shivaji University, Kolhapur  
The Vice Chancellor  
Prof. N. J. Pawar.  
**Vice-Chancellor,**  
**Shivaji University, Kolhapur**